

Dari hal Coöperatie.

PENOETOEP.

Aken tetapi oleh kerna semoea perhimpunan itoe tidak bisa meninggalkan soesoendan atau organisasie, maka berdirinya beberapa kooperatie di Indonesia itoe terpaksa kita belon bisa membri receipt poedjin, kerna ternajala bahoea berdirinya beberapa kooperatie itoe masih berpetjah belah menjadi beberapa golongan. Se perti di kota Semarang sadja ada terdiri sedjoembalah 14 golongan yang sama laen berpetjah belahan tida bisa accoord. Semen tara yang di kataken kooperatie soedah kita terangkan di atas, jaitoe bekerdja bersama sama, dan dijka kooperatie kopoenjain soetoe bangsa haroeslah orang orang dari bangsa itoe bekerdja bersama sama menjadi satoe yang teriket dengan satoe toe djoean, jalah toedjoean memba ngoenken economie bangsa sendiri.

Cooperatie di negri djadjan haroes berdasar dengan kebangsaan, artinya haroes bisa menjen traliseer semoea oeroesan economie didalem negri itoe. Sebab kita tae bahoea yang menjebak ken kita djatoh di dalam keseng saraan itoe lantaran semoea oeroesan yang menjadi dasar nya keoat hidoep sama sekali tida ada dalam tangan kita sedang ki ta rahajat aseli telah djatoh me larat menjadi kaeom boeroeh.

Djoembalah kaeom boeroeh bertambah hari bertambah banjak, sedang tempat pemboeroehan semingkin menjadi koerangan, dan oleh kerna barang itoe djika banjak harganja teraloe moerhan, maka tida mengherankan bahoea gadjih si boeroeh tida menjadi baik tapi malah ada sebaliknja.

Aken tetapi djika kita soedah mempoenjain peroesahan sendiri, teroetama dijka hoofdroelnja economie soedah terpegang di tangan bangsa kita sendiri tentoe di dalam sekedarjap mata sadija kita bisa mengoerangkan djoemlahnja kaeom werkloos dan memberi perteloengan pakerdjan an pada siapa sadja yang soeka. Aken tetapi tjara bagaimana kita bisa mentjape maksoed yang melia itoe?

Boeat menjawab bertanjaan itoe kita haroes meliat tjonto dari kaeom kapitalist sekarang yang ada di depan mata kita.

Jang menjadi penjakitnja semoea maksoed itoe adalah concurrentie, sebab djatohnja beberapa pa pedagang ada lantaran satoe sama laen menoeroenken harga barang barangan. Oleh kerna itoe maka kaeom kapitalist laloe mengadakan soetoe perkoempoe lan jang maksoednja tida penja tjoma aken melawan itoe penja kit concurrentie, dengan djalan mengadakan beberapa perkoempoe lan jang di namaken syndicat, kartel, trutsch dan laen-laeu bagijnja jang maksoednja menetep ken harga barang-barang keloearan peroesahannja.

Perkoempoe lan cartel di negri London jang lid lidnja terdiri dari kaeom kapitalist rail di Djer man, Inggris dan Perantjij telah mengadakan satoe discipline jang maksoednja i. Melarang lid lidnja

menrima pesenan dari negrinja sendiri, ii Membatesi pembikinan itoe barang barang dengan satoe kafetepan jang soedah dipoetoes dalem vergadering. Dengan pera toeran jang sanget keras itoe tentoe sadja itoe kaeom kapitalist rail bisa manekenken harga railnja dengan laloessa.

Begitoe djoega soetoe bangsa jang soedah mempoenjain satoe kooperatie jang begitoe besar tentoe aken bisa mendjoendjoeng kenaekannya ia poenja barang-barang dan bisa mentoeken harga barang barang jang di belinja. Oleh kerna itoe pentinglah kooperatie soetoe bangsa di atoe setjara cartel itoe, jaitoe semoea hatsil keloearan negrinja pendjoelnja keloear negri haroes diberi kafetepan harga dari cooperatie, dan bisanja di tetepken dijka orang orang tani soedah bisa teriket dalem itoe perkoempoe lan. Begitoe djoega tentang pembelian barang barang keboe toehan dari loeran negri djoega haroes di remboek dalem kooperatie lebih doelo; minta perda miannja dari orang orang jang mempoenjain barang barang itoe doeloe. Lebih baik poela bahoea negri perhoeboengan itoe soedah teraoter setjara kooperatif djoega, kita rasa sadja bisa membri kafetepan harga jang bakal membri keringanan pada rahajat semoemnja.

Aken tetapi bagaimana keadaan kooperatie di Indonesia?

Orang bisa melihat sendiri. Dalem satoe kampoeng sadja soe dah berdiri bebrapa groep, jang satoe sama laenja belon kelihat an accoord.

Berhoeboeng dengan itoe se laen kooperatie itoe aken soekar boeat dibikin besar djoega sean denja soedah menjadi besar da petlah itoe kooperatie menjadi bidijnja kapitalisme jang aken menjilakakan pada rahajat. Sebab peroesahan itoe tida menjadi haknja rahajat bersama, tapi tjoma kepoenjain orang samentara sadja. Betoel di bebrapa tempat djoega soedah berdiri itoe cooperatie, tapi berhoeboeng satoe sama laen selaloe berlakoe concurrentie, tentoe sadja soeber njnja di fihak jang laen berarti koeroesnja jang satoe.

Inilah perbedaan antara kooperatie jang sedjata dengan kooperatie jang palsoe.

Maka dari pada itoe timboel njja bebrapa kooperatie di Indonesia jang boleh di kata berma tjem matjem oedjoed dan asanja masih djoeh belon bisa di kata memoaskan dan tjotok dengan adanya kooperatie jang sesoenggoehnja.

Kita sebagai poetera negri jang djoega mempoenjain kapentingan dalem itoe, maka disini kita bertanja sebagai berikoet:

1. Apa semoea kooperatie jang pating tjroewil itoe tida lebih baik di iket menjadi satoe ga boengan sadja seopaja organisasie Indonesia di dalam lapang economie bisa teraoter setjara jang semporna?

KOTA.

Theehwee Kuo Min Tang. Seperti kemaren soedah diwar taken dalam ini soerat kabar, begitoe lah sementale dalem gedong Kuo Min Tang di Gang Tengah betoel soedah diadaken satoe theehwee (receptie) boeat kasih slamet berpisah pada Mr. Ho Pin Chuan, konsul Tiengkok di Semarang, jang oleh pamerintah Nanking di panggil poelng dan tempatnja diganti oleh Mr. Chang Kuo Wei.

Koetika wakil-wakil Koksiahwee (perkoempoe lan-perkoempoe lan) soedah pada berkoempoe lan, sekira djam delapan Mr. Ho Pin Chuan bersama vice-konsul Mr. Yang Kung Chow baroe ke liatan dateng, dan disitoe poen itoe receptie lantans dimoelai.

Voorzitter dari Kuo Min Tang, toean Liem Khoen Yauw, pimpin itoe pertemoean. Dalem ia pene njnja pridato toean Liem njtatakan menjesel, jang baroe delapan boe lan sadja di Semarang Mr. Ho Pin Chuan soedah dipanggil poe lang oleh Waichiao pu (ministerie van buitenlandsche Zaken). Ini malem diadaken theehwee, kata spreker, adalah perlouja boeat kasih slamet berpisah pada Mr. Ho, sekalian djoega boeat kasih slamet dateng pada Mr. Yang Kung Chow, siapa baroe satoe boelan ini telah dateng di Semarang sebagai vice-konsul. Spreker harap seopaja Mr. Yang djoega bisa bekdarja banjak boeat kebaekannya Hakiau.

Lebih djoeh toean Liem Khoen Yauw bilang, ia berasa seneng jang pamerintah Central telah adaken undang undang boeat briken perloendoengan jang perloe bagi Hoakiau jang dateng di Tieng kok.

Mr. Ho Pin Chuan telah bales itoe pridato. Spreker oetjapkan trima kasih boeat penjamboetan Hoakiau atas ia poenja kedatang an di negri dan atas dibri kinnja ini pertemoean. Spreker harap jang antara Tiengkok dan Hoakiau disini bisa ada perhoe boengan jang lebih kekel.

Mr. Yang Kung Chow djoega teroetot bitjara. Spreker mene rangken ia baroe satoe boelan sadja tinggal di Semarang, dan spreker merasa girang jang ini malem telah bisa ketemoes sama wakil-wakilnja Koksiahwee di ini kota.

Zijde Palmbeach.

BAROE TRIMA:

Satoe Factuur dari roepa-roepa Zijde Palmbeach boeat pakean toean-toean di moesim panas kita sengadja atoeer kleur jang banjak dapet Zistem dari antero gentlement di ini Hindia monster (tjonto) kleur kita kirim dengan gratis.

Silahkanlah toean-toean dateng priksa di kita poenja toko.

Mintalah tjonto-tjonto dari sekarang djangan sampe keabisan, kerna ini barang dateng tida brapa banjak.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

Toko TAN DJIE SIANG

Pasar Djohar Telf. No. 1551
SEMARANG.

Tetepan bestuur baroe.

Kita denger kabar, semalem perkoempoe lan Indo Tienghoa adaken bestuursvergadering dengen dipimpin oleh voorzitter baroe toean Liem Bo Swie.

Toean Goei Ing Toen besjerm heer dari perkoempoe lan terseboet ada teroetot berhadlir, sebab ada oeroesan penting jang dibitjaraken.

Sebagaimana biasa sasoedahnja voorzitter boeka vergadering kamoesal dibiitjaraken notulen jang doeloe dan ditrima baik.

Satoe dan laen punt jang penting, jaitoe Indo Tienghoa ber niat adaken stichting goena melindoengi milik-milik dan roemah njja.

Vergadering moefakat sama itoe maksoed.

Mutatie Landraad

Menoroet telegram jang di trima kemaren, toean Radet Te djopradoto, rechtskundige Lid Landraad di sini soeda di ang kat menjadi Onder Voorzitter Landraad di Bloza.

Siapa pentjoerinja?

Seorang pentjoedoe di Boe loe Magersari soedah mengadoe pada Politie, bahwa kemaren sekira d am 6 sore ia soedah kehi langan bebrapa barang perhiasaan dan pakean seharga f 150.50.

Aerlodji seharga f 2500 hilang.

Seorang pentjoedoe di Krang jang sinoedah mengadoe pada Politie, bahoea ia pada hari 14 Mei di Oengaran sekira djam 9 malem di waktoe djalan dja lan di antara Benteng toea dan roemahnja toean Thio Sing Liong soedah kehilangan satoe harlodji tangan dari platina jang tertaboer brihan seharga f 2500.

Gem. Handelsschool.

Ini hari eind-examen dari Gemeentelijke Handelsschool di sini soedah selesih dibikin, dan dari doe romboengan jang pengabisan kembali ampir semoanjanja soedah loeloes, satoe hasil jang bagoes sekali bagi Gemeentelijke Handelsschool ini taon. Dari ploeg nommer empat ada satoe candidaat jang tida loeloes.

Dari romboengan katiga soedah loeloes:

Khoen Sioe Khoen, Oei Tik Tjioe Be Khlem Kwie, Teng Tjiong Hwat, Tan Liong Bie, Tan Liong Djan, Oei Yam Tjiau, Lauw Kiong Hoo, R. Kadardjo dan Hoezoo.

Dari romboengan ka empat soedah loeloes:

Goei Ing Tjiong, Tjiong Ging Ing, Goei King Djoe, The Ping Liong, Ong Kok Tien, Go Khlem The, Tan Ging Tian dan A.B.C. Mekern.

Besok djam sapoeloeh pagi aken dibikin penjerahan diploma.

Apa bisa dipertjaja?

Awas publik!

Dalem brapa hari ada moendar-mandir dengan mobil di ini kota, saorang koelit poeti dengen di iring oleh satoe orang Tienghoa mengakoenna toekang teken gambar; jaini dateng dari Amerika boeat tjari pemesen.

Pemboekaan loterij besar.

Samboengan kemaren.

200 prijzen dan f 50.--

14647	198449	63604	107288
65713	170278	28508	167577
81880	10840	148277	23956
46029	11158	34570	166590
178570	150732	158428	135537
107398	83005	82241	57867
74205	146083	85779	44244
53713	151697	107695	169669
114811	197375	135163	76878
3617	140866	193645	127549
181567	146451	144961	46707
132334	166793	156037	62789
7846	170189	154437	179323
71208	1283	189276	198590
34663	109496	16911	74952
91822	62355	22113	120624
165407	168390	6436	6056
35600	124368	161689	197344
182523	69989	157009	18927
110645	52890	143775	113449
10295	13030	2177	6955
125591	16887	116311	131729
161957	125887	121035	167420
148821	8747	124990	81340
63852	179906	19327	59602
22156	179282	18091	189709
102764	172086	164895	15349
200000	151655	78872	94883
152035	100433	74868	21152
23863	105624	66119	118912
23388	120169	11066	190853
150776	158825	106964	85128
124341	166137	112208	104717
3266	34788	133480	142779
194749	195210	74531	123601
107563	191522	114660	127059
186562	144931	15500	62390
44808	176746	98703	28903
24369	174002	130151	3574
183675	165799	8040	156353
70511	148970	133743	94071
821	179831	174436	35170
73707	9360	45396	40786
115059	144689	93574	102645
145252	179086	186640	76981
49000	105545	190154	95268
151288	100795	37211	25384
91373	39122	90317	162399
84314	67978	24838	154330
22599	181315	143215	95208

Aken disamboeng.

Bandoel zonder ijk.
Kemaren doeloe politie soedah menggrebek tokonja sianseng Lie Djoelj Tiati di Pekodjan. Disitoe politie soedah dapet beslag satoe bandoel datjin dari 5 ounce jang belon di ijk. Itoe perkara tadi pagi soedah dipreksa oleh landgerecht disini. Lantaran dianggep melanggar doea kesalahan, maka sianseng Lie poen dikenakan doea kali boete. Jang pertama boete f 20.— sebab simpen bandoe datjin jang belon di ijk, dan kadoea didenda f 25.— sebab djoel barang datjin jang belon di ijk. Kaloe tida bajari diganti dengan hoekoeman badan 45 hari pendjara. (Rep.)

Mawoet.
Kemaren sekira djam satengah satoe siang satoe vrachtauto H 6737 jang datang dari djoeroesan Karangtoeri hendak membilok Djagalan soedah toebroek tiang lentera gas di itoe djalan pengkolan sampe djadi mawoet. Menoeroet papreksa'an dari politie, itoe perkara soedah terdjadi dari lantaran kentjengnja itoe vrachtauto didjalanken, maka tadi pagi oleh landrechter sang chauffeur bernama Doel telah didjatoehken hoekoem denda f 25.— subsidair 25 hari pendjara. (Rep.)

Apa ada tikoesnja?
Tadi malem sakira djam 7—9 di waktoe liat bioscoop Oost Ja va saorang pendoeoek di Bo djong soedah kehilangan satoe kantong koelit dengan terisi oewang besarnja f 44.— Apa di gon dol tikoes?

SPORT

Chien Shen Hui-wedstrijden.
Pada tanggal 16, 17 dan 18 Mei Chien Shen Hui tennisclub di Salatiga aken adaken wedstrijden meloeloe boeat ledennja itoe club boeat mereboet kampioenschap C. S. H.

Boeat Heerensingle di sediaken prijs. El. Es. Ka. wisselbeker, jang ini taon dipegang oleh toean Ang Tiauw Aan.

Wakil-wakil Tiongkok dalam Far East Olympic Games.

Besok, tanggal 15 Mei, wakil-wakil Tiongkok jang bakal madjoe dalem pertandingan Far East Olympic Games, aken berangkat dari Shanghai ka Japan. Djoemblahnja Tiongkok poenja wakil, laki dan prampoean semoeda ada seratoes lebih. Boeat track and field bakal madjoe 31 orang, jalah 23 lelaki dan 6 prampoean; boeat Bale-bakal madjoe satoe team Hoakiau dari Honolulu; boeat Basket-ball aken madjoe team dari Tientsin diperkoetken oleh bebrapa spelers dari Shanghai dan Canton; boeat Volleyball aken madjoe team dari Hongkong diperkoetken oleh speler dari Shanghai; boeat tennis aken madjoe Khoo Hooi Hye dan Gordon Lum; dan Voetbal aken diwakilin oleh Com binatie Hongkong dan Shanghai.

Sabegitoe djaeoh soedah dia toer, elitat jang bakal madjoe di Olympic ada terdiri:

- H. H. Chow.
- Li Tin Shang, N. Lee.
- Leung Win Chin, S. C. Sun, C. W. Chen,
- Sum Kam Shun, L. K. Tai, W. T. Lee,
- Lee Hui Koan, Ip Pak Wa,
- Reserve: Wong Shui Wa, K. H. Chen dan Chen Kwong Yau.

Sebab C. W. Chen waktoe di bikin ini panetapan masi sakit. beloen bisa dipastiken ia bakal bisa toeroet atawa tida. Laen laen spelers jang terkenal seperti Y. Y. Foong, Ng Kam Chuan, Lai Yuk Tat, Pao Ka Ping, Lam Yuk Ying dan Cho Kawi Sing, sebab terhalang oleh loeka - loekanja jang beloen semboeh atawa laen laen tida bisa toeroet ambil bagian.

Tapi dipertjaja, dengan team seperti diatas, Tiongkok aken bisa pegang tetep gelarannja kam pioen voetbal. (S.P.)

DAGANG.

KABAR DAGANG.
Oleh kita poenja Special Pembantoe.
Semarang, 16 Mei.
Goela. Keadaan pasar goela ini hari kembali sepi dan harga nja mas' tetep, maski New York ada naek dari 4 sampe 5 punten. Sedeng London poen harganja naek dari 3/4 sampe 1/2. d. Par tij partij ketjil S.H.S. sedia soe-

dah didjoel dengan harga f 9.75 Boeat partij besar tida ada kedjadian. Goela baroe S.H.S. le- vering September, October, November dan December 1930 trima Semarang, oleh satoe Exporteur Tionghoa besar soedah didjoea' 800 ton sama 2 Speculant Tionghoa, dengan harga f 10 per 100 Kg. Saben boelan 100 ton. Ini harga oleh itoe Exporteur Tionghoa masi ditawarkan lagi.

Lebih djaeoh belon ada kedengeran apa apa lagi.

Bras. Harganja masi sama, tapi lakoenja ada amat kendor dan fihak pendjoel ada lebih banjak, dari pada fihak pembeli. Keadaan pasar bras di Semarang ada amat sepi.

Kemaren ada kedjadian bras Huller Krawang sama Djocja se dia atawa prompt brangkat dengan harga f 9.20 menoeroet kwa liteit. Sedeng begitoe, boeat le vering October-November-December termijn kabarnja poen soedah didjoel dengan harga f 9.90 sama Cheribon.

Kedele. Dari Soerabaja ada ditrima noteering kedele ada se perti beikoet: Mei f 6.40, Juni f 6.43 dan Juli f 6.48. Kemaren sore ada kedjadian 400 ton moe atan Mei dan Juni, dengan harga f 6.37/8. Pendjoel satoe toko di Soerabaja dan pembeli satoe toko Blanda. Maski di loear saben hari toeroen, toch harganja kedele te etjeran masi orang pegang f 8.

Pasar lain lain polowidjo masi sama seperti kemaren dan sepi.

KAWAT

INDIA.
Pergerakannja Gandhii.
Bombay, 14 Mei (Reuter-Loe.) Menoeroet satoe warta dari Satvagraha-comite ada 158 pengikoetnja Gandhi soedah ditangkep, di waktoe marika ada dalem perdjalan ka depot di Shiroda.

Koetika dibikin itoe penangkepan soedah terbit sedikit peklain sama politie, dimana anem belas orang dapet loeka.

Bebrapa pemimpin rajat soedah bangoenken sematjem imperium in imperio, dimana ada dikarang undang undang djalan baroe dan aken dibikin pertjobaan boeat pegang pamerentahan dalem itoe kota. Bebrapa pemimpin soedah mandah pegang djabatan peng gawe penggawe rendahan.

Di Sholapoer dikaloeraken la rangan boeat orang bawa talhis dan laen laen sendjata jang bisa terbitken kematian. Bendera ben dera congress djoega diarang, sedeng di mana djalan orang tida boleh berkoempoel lebih da ampat orang.

Pembesar-pembesar negri de ngen bantoeannja polit'e di tapel wates soedah doedoekin doe suen Oetmanzai, jalah poesat dari berkoempoelnja kaom vrijwil ligers "merah". Marika semoeda jang berkoempoel boeat terbitken perlawanan soedah diloejoetin sundjatanja, sebagian besar dari marika telah ditangkep.

Menoeroet kabar itoe kaom vajjwilliers merah ada niatan boeat bikin poetoos perhoeboe ngan djaanl. Marika soedah bi kin poetoos kawat-kawat teleraaf dan toetoep djalan-djalan. Be rapa hari bersleang denegn tida berhasil marika soedah tjaba bi kin kreta api antara Nowshera dan Mardan keleor dari rail.

Satoe pesawat terbang Inggris soedah djatoeh di deketnja Almsjid, di Khyperpas.

Doea djoemroeoedinja soedah tiwas djiwanja.

LELANG.

MEI 1930.
Saptoe 17.
Roepa roepa barang boedel dari weeskamer di Djoernatan oleh Weeskamer.

PHOTOGRAPHER

.. KING SON ..
DEPOK 42 - SEMARANG
Trima segala matjem pakerdjaan PORTRET, harga melawan paker djaan bagoes dan tjepet.
120 BOLEH SAKSIKEN.

Djikaloe masoek dalem
Amusements Park di Aloon²
djangan loepa koendjoengin STAMBOEL
„M.O.G. Sweet Java“
Ini malem ambil tjerita:
Honggi
(Resia Ambon)
terdjadi sabelonnja Ind. Comp.
N.B. Plaatsbesproken djam 4-6 sore.

Mintalah prijscourant bergambar di kirim gratis.

Persedia'an jang kliwat dari tjoekoop, dari segala roepa bekakas FIETS en GRAMOPHOON dan lain-lain, apa lagi dari perkara PLAAT-GRAMOPHOON sedia beriboe-riboe Lagoe di ini Doenia, dan segala bangsa, boeat mengiboerken hati jang goendah goelana pada sekalian Toean-toean dan Njonjah-njonjah, apa lagi persedia'an GRAMOPHOON ketjil dan besar, pake dan zonder tjorong, dan ada djoega jang lemari roepa-roepa model banjak sekali matjemnja, apa lagi saia harep pada Toean-toean, bawalah Toean-toean poenja keroesakan seperti GRAMOPHOON dan FIETS, sedia onderdeelnja keliat dari tjoekoop. Apa lagi kalau poenja keroesakan LONTJENG ketjil dan besar, atawa HORLOGE roepa-roepa merk ketjil besar zak en tangan, saia kerdjaken sampe djadi koembali seperti baroe, dan saia tanggoeng sampe baik. Apa lagi baroe sadja saia trima satoe PERTY GRAMOPHOON zonder tjorong, seperti gambar di bawah ini:



Gramophon zonder tjorong No. 1
oekoeran pandjang lebar en tinggi

No. 5	43 x 43 x 32.	2	veer	harga f 50.—
" 6	43 x 43 x 32.	2	" "	" 55.—
" 7	43 x 43 x 32.	2	" "	" 60.—
" 10	43 x 43 x 32.	2	" "	" 65.—
" 11	55 x 50 x 39.	2	" "	" 75.—
" 12	55 x 50 x 39.	3	" "	" 95.—

Sedia 3 roepa kleur. Koening, Sawoo, Bruin.

Ini harga lain onkkos kirim.
Memoedjiken dengan hormat,
RIJWIEL, GRAMOPHOON, PLATENHANDEL EN REPARATIE ATELIER

S. A. DHOEBIJAN
Pandean 19 Semarang Telf. No. 1370

Kewadjiban bagi iboenja anak.

pakelah, OBAT GOSOK
tjap „SINGA-API“

Didalam tempo anak masi blon bisa bitjara sampoerna sewaktoe-waktoe kemasoekan angin, ia tentoe tida laen dari tjoma nangis djerit-djeritan sadja. Maka sebagai iboenja anak, orang bisa bajangkan sebrapa boleh tentoe sanget diharap anaknja lekas mendjadi semboe.

Boeat menoelak angin jang boesoek.

Teroetama pakelah ini obat „Koewarasan“ tjap Singa-api, kerna kemandjoerannja ini obat telah tersohor di antero Indonesia.
Boeat toeloeng masoek angin, sakit linoe, sakit gatel, kapala poesing, sakit loeka, dan lain-lainnja.
Lebi djae preksa atoeran pake dalem boengkoesan.

oleh **BIO GIAP HOO**
Pekodjan 107 Telf. 2183
PE SEMARANG. NASIONAL

HOTEL „TIONG SAN“
Petolongan 32-34 Telf. No. 530 Semarang.
Sesatoe-satoenja Hotel Tionghoa di Semarang jang mempoenjain 2 gedong dengan 60 kamar jang besar - besar, dalem kamar-kamarnja ada dilengkapin dengan SANITAIRE WASCH-TAFEL (Tempat tjoejti moeka dengan aer waterleiding). Tamoe-tamoe dari Hotel Tiong San di ambil GRATIS (zonder bajar ongkos apa-apa) dengan AUTO dari station-station N. I. S., S. C. S. dan S. J. S. sampe di Hotel.
Sabon djam auto ada di sediaken di station-station, tjariilah nomernja H - 7236.
Dan djoega ada di sediaken sampe tjoekoop Auto-garage zonder di poengoet pembajaran apa-apa (AUTO-GARAGE VRIJ). Kebersihan dan keradjinannja ini Hotel tida perloe di poedjiken lagi, paling perloe datang saksiken sendiri.
Tarief kamar boeat satoe orang:
kamar A f 2.— kamar B f 1.50 kamar C f 1.25
Memoedjiken dengn hormat
No. 5 **HOEI SIONG BEN Eigenaar.**

LOT LOTERIJ „JAARBEURS“ BANDOENG
Hoofdprijs seharga f 15.000.—
Banjak lain-lain prijs lagi.
Tariknja 24 Juli 1930. Harga f 3.— per lot lain ongkost kirim.
Loterij Oewang „Eyken stichting“ Batavia
Hoofdprijs f 150.000.—
2e. prijs f 100.000.—
3e. prijs f 75.000.—
Lain-lain prijs totaal . f 675.000.—
Harga f 11.— per lot.
Porto franco f 0.35 Rembours tambah f 0.75
Trekkinglijst di kirim pertjoeana.
TARIKJANJA AKAN DI MADJOEREN SEDIKIT HARI LAGI.
Lotnja ampir abis, djangan sampek kehabisan, terpaksa tida kebagian toeroet pegang Lot. Dan bajar mahal harganja Lot. Pesen sekarang pada:
LIE TJHIOE SWIE, SALATIGA TELEF. No. 87

Awas. Awas.
PAKELAH SELAMANJA SEPATOE KLOEWARAN

„DJEMPOL“
Djoernatan 26 - Semarang.
Selama ada sedia sepatoe-sepatoe, sloop-slop, sandal-sandal dan lain-lainnja sampe tjoekoop berpoeloeh-poeloeh model dan matjem, harga melawan.
Menoenggoe pesenan.

Pek Tok Wan
Bagi orang jang sering plesir penjakit Pek tok (kentjing nana) soedah tida asing lagi tapi djarang jang taoe betoel bagimana lihay adanja itoe penjakit.
Penjakit Pek tok moelai dengan kentjing nanah jang rasanja pedes dan djika tida lekas semboeh lama kelamaan bisa meroesak gegindjel dan kita poenja toelang jang mana ada berbahaja boewat kita poenja kesehatan apalagi itoe penjakit bisa berobah djadi kentjing nanah koening, merah, biroe, atau kentjing darah atau malem kloear siang brenti atau sebaliknja jang mana tida bisa di kembaliken brenti kloearnja.
Djika masih baroe di bikin semboeh tentoe tida menangoeng banjak sengsara dan tida meroesak kita poenja bakan (kesehatan).
Ini pil soedah terboekti kemandjoerannja boeat semboehken penjakit Pek tok jang baroe atau 1 ma maeopoen berat atau tenteng djika goenaken ini pil dalem sedikit tempo tentoe bisa semboeh dari itoe penjakit maka ini ada R-DJANJA obat sakit kentjing.
Atoeran makan: saben hari 3 kali saben kali 2 atau 3 pil djika berat boleh makan 4 pil di telen dengan aer thee. Di larang makan barang pedes pedes atau minoem arak dan barang panas panas (gorengan gorengan).
Importeurs boeat Indonesie
NGO TJIOE TAY JOK PONG
G. Pinggir 8 telf. 1131
SEMARANG, (JAVA).
LOWE DISPENSARY
CANTON, (CHINA).

BATJALAH
DAGBLAD NAN SING.

FEUILLETON

Kaloe doewa bereboet satoe
Oleh: Leng Hong Seng,
Parakan.

37).

Njonja Houw-tek mengawasi dengan segene kakocatan mata nja. Saat mana kapan orang per hatiken, njatalah aer moekanja penoeh tjahaja girang soeatoe tanda amat setoedjoe.

Kerna mengerti kedatangannya tetamoe prampoean itoe boekan tida ada maksoed, tambahan ke na djpendeng oleh njonja Houw tek begitoe roepa; maski Yan-nio ada satoe gadis terpeladjar lagi berambek tinggi, tapi tida oe roeng itoe sifat pemaloe dari anak prampoean telah menjoe roeng boeat lantas angkat kaki masoe k kedalem.

Blakangan njonja Houw-tek la loe oetaraken maksoed kahendak nja. Lebih djaoeh, dari kan tong koetang ia keloearken se lembar portret dari Tiong-kheng, jang angsoerken itoe pada si ba kal besan.

Di dalem mengamatin itoe loe kisan gambar, njonja Lwi-djin tida brentinja lajanken pikiran. Dari sinar matanja jang menjala tegal kagirangan seperti tjoekeop menjatakan hatinja jang maoe bi lang; "Djikaloe si Yan dilamar oleh djedjaka jang demikian tj kep, roemahnja kaja lagi piara dot dot lidot," betapa akoe tida moesti trima dengan kadoea tangan terboeka?"

Penoelis sebagai orang diloear pintoe, soedah barang pasti ta' dapat denger segala apa jang di bitjaraken. Tjoema kapan meni lik masing-masing djadi seming kin resep, kadang-kadang omo ngannya dibarengi sama soeara ketawa bergelak; dari mana orang lantas dapat bade bahwa itoe lamaran tentoe ada berdjaja lan baik.

Sahingga deket sore, baroelah itoe auto Hudson dari Ngadire djo tinggalkan straat Kemangi langoe jang soedah sedikit sepi. Tatkala njonja Houw-tek toeroen dari kantaran, Tiong-kheng jang membetoeli berdiri dipeka rangan depan, tjepet madjoe me ngamperi sambil menanja: Kena pa sampe begini sore, mama! dan apa kabar?

Baek, anak! saet iboenja de ngen mesem kamoedian sembari kasi oendjoe sahelei portret jang berbae wangi sembari ba les menanja: Boekantah nona ini jang kau ada maksoedken?

Dengen saklebatan Tiong kheng lantas dapat mengenali, tapi sebagai djawaban ia melin ken sanggoep memanggol ha loes. Sakoetika itoe dari sorot matanja ada oendjoe rasa soeka tjita jang tida berwates.

Seabisnja makan nasi sore di dalem doedoek bergadang, antara laen laen njonja Houw-tek ada njatakan pikirannya: "Memang kaloe menilik potongan toe boeh dan tingka pakertinja, ha-roes diakoeh jang Yan-nio ada soesa aken didapet bandingan. Sabaliknja kapan perhatiken tentang gerakan sang iboe, boekan sadja berliada amat manis, terlebih lagi ada terkenal sebagai warok djoedi, soenggoelah sedikitnja mengasi bajangan sangsi!"

"Jang kita aken ambil toch anaknja, boekan?" membantah itoe soeami sambil mengawasi poela portretnja si elok. "Paling oetama, apa bila kita kasi toeladan dan pitoeah baik, moes tail amat Allah soeda mendjelma ken paras tjantik zonder diberka hi otak terang!"

"Itoe memang betoel, mama!" menjamboeng Tiong-kheng jang dari setadian ada mendengeri sadja. "Manoesia boekan seperti poehoen kelor, hingga kita tida boleh mengoekoer anak dengan meliat iboenja; setjara kasar di poekoel rata. Djoega, kendati ha ti orang jang tertoeoep dada katanja lebih tebal dari brapa lapis tembok benteng; tapi djarang sekali bisa sallsir bagi woe djoedj firasat dan sifat gerakan jang oleh Thian sengadja ditjip-taken boeat tanda perbedahan dari sasoeatoenja oemat..."

Iboenja bersenjoem; samentara sang ajah poen toeroet tertawa seraja manggoet manggoet seperti maoe membenerken. Selang brapa hari kamoedian, benerlah soeda tersiar kabar bahwa Yan-nio bertoendangan dengan Tiong-kheng; jang brapa boelan lagi bakal dirajaken itoe oepa tjara indrahasa.

Aken disamboeng.

COIFFEUR E. ABOEBAKAR PONTJOL 27 - SEMARANG.

Sesoeatoenja coiffeur Indonesia jang di atoe setjara modern. Tempat bersih, atoean netjis rawatan menjenengken sedeng tarif blasa, harep saksiken.

Menoenggoe dengan hormat

Bisa djoega potong E. ABOEBAKAR
anak-anak prampoean Eigenaar.

Toko SEN LIE

SEMARANG.



SCHOENMAKERIJ

Sedia banjak matjem - matjem Sepatoe-sepatoe Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie

Harga sampe moerah sekall.

Memoedjiken dengan hormat Schoenmakerij

Toko SEN LIE Semarang.

HOTEL dan ROEMAH MAKAN DE "CONCURRENT"

Blakang Keboh No. 28 Semarang.

Satoe-satoenja hotel jang mempoenjai gedong paling Modern di kota Semarang. Kamar-kamarnya ada dirawat sanget bersie dan banjak hawa. Kamar mandinja dan W. C. memake waterleiding dan selaloe tingal bersie.

Sedia djoega djongos jang djoedjoer dan setia sampe tjoekeop banjak boeat melajani tetamoenja.

Boeat menggampangken tetamoe tetamoe sengadja kita sediaken Restaurant dengan barang daharan jang harganja direken sanget saderhana.

Tetamoe tetamoe jang datang di Semarang harep bikin pertjaban datang menginep di Hotel de Concurrent, tentoe selamanja nanti berlangganan teroes dan tida menjesel.

HOTEL Blakangkebon 34 SLAMET Telephone No. 2122 SEMARANG

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electrisch, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerder,

YAP TJEN BING

MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER
Karangsari - SEMARANG - Telefoon 461

MEUBELINDUSTRIE: djoel dan trima segala roepa pesenan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koersi, lemari medja kongpo model jang paling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

pembikinan bagoes dan koeat.

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain,

atoeran menjenengken.

Memoedjiken dengan hormat.



Firma "JACATRA"

Pasar Djohar No. 103/5
SEMARANG.

HARGA MELAWAN.

Arlodji merk Enigma tjap Koe-tjing model seperti gambar dari nikel f 4.—
lebih ketjil pakei Letters mas f 5.—
dari hikel pintoenja pakei draad f 6.50
dari nikel pakei Radium f 6.50
plaat hitem f 6.50
dari nikel dobel kast f 6.50

ARLODJI KANTONG

merk Cyma tjap matjan f 8.50
nikel f 12.50
dari nikel pakei draad f 13.50
dari nikel tjap spoor f 19.—
dobel f 22.50
kast f 18.—
dari nikel Chronometre Cyma f 18.—
merk Mysteria tjap Djangkrik f 6.25
dari nikel draad f 7.50
dari nikel model tjatik f 7.—
dari perak Asia Watch f 15.—
merk Rochana Patent London model haloes dari nikel f 10.—
merk Matador model dan perkakas seperti Lowiza nikel f 12.50
merk Eddipolo Tom Mix f 2.—
merk Ch. Chaplin f 2.—
Roskop tjap spoor f 2.50
merk Roskop f 2.50
merk Kamal Pasha nikel f 7.50
merk Swiss Pafent f 7.50
merk Patent London (Extra) dari nikel f 13.50
merk Patent London (kasar) f 2.—

ARLODJI TANGAN

merk Cyma berkoelit le-bar nikel f 16.—
perak f 21.—
merk Robinca nikel f 6.—
dari double f 6.50
merk Noble nikel f 5.—
merk Jala double f 5.—
merk Elba model ketjil f 5.—
merk Cronometre Celsius dari mas 14 krt. f 25.—
merk Shery dari mas 14 krt. f 14.—
model ketjil f 14.—
merk Invicta Lever dari mas 18 krt. f 20.—
merk Parfis model ketjil sekali sama ban hitem f 20.—

RANTEI ARLODJI

dari perak f 1.50, f 2.50 dan f 5.—
dari perak bakar f 5.—
f 6.— f 7.50 dan f 9.—
dari double f 2.50 f 5.— f 6.— dan f 7.50
Lontjeng moelai harga f 25.—
Lontjeng Westminster moelai harga f 37.50
Wekker moelai harga f 2.—
f 3.— f 3.50 f 4.— dan f 4.50

dan masih banjak lain lain barang soesah diseboetken. Harep saksiken sadja. Djoega sedia Gramophon dan plaatnja.

Menoenggoe dengan hormat,

BEAR-BALM

Orang sakit tiada akan chawatir lagi selama masih ditoeqqoe sama dokter "Bear-Balm." Maka orang mesti djaga masing-masing mempoenjai ini obat Bisa dapel beli di mana² tempat.

FABRIEK MERK: TAN ENG HWAT. TAN SING LIAUW.
Pekodjan 87. Semarang.

TANKAH KEE & Co.

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telephone No. 678



Spatoe bangkol prampoean

No.	18-20	Harga	f 0.80
"	21-22	"	" 0.90
"	23-24	"	" 1.05
"	25-26	"	" 1.20
"	27-28	"	" 1.30
"	29-30	"	" 1.40
"	31-32	"	" 1.45
"	33-34	"	" 1.55
"	35-36	"	" 1.65
"	37-38	"	" 1.70
"	39-40	"	" 1.80